

เสน่ห์...ภาษาลาว

นำเสนอเมื่อ : 7 พ.ค. 2552

ใครที่เคยไปเที่ยวประเทศลาว มักจะได้สัมผัสกับภาษาที่มีเสน่ห์ ฟังแล้วน่ารักดี คนอีสานรุ่นเก่าๆ จะใช้ภาษาเหมือนกันกับชาวลาว แต่ปัจจุบันคนอีสานรุ่นใหม่จะไม่ค่อยได้ใช้คำภาษาลาว (อีสาน) ดั้งเดิมกันแล้ว ส่วนใหญ่ใช้คำภาษาไทยกลางแต่พูดเป็นสำเนียงอีสาน...วันนี้รวบรวมคำภาษาลาวมาให้ดูหลายคำ ฟังแล้วมีเสน่ห์ในตัวเองจริงๆ ค่ะ...

ภาษาลาว	ภาษาไทย
สวัสดี (คำทักทาย) 1. โฟจวารสีแดง 2. โฟจวารสีเขียว 3. โฟจวารสีเหลือง 4. ผูเช็ดหน้า 5. ผูยอนามัย 6. หูองคูลอด 7. หูองผาดัด 8. หูองจุกเงิน(L.C.U.) 9. ผูบูนูซากรทหารสูงสุด 10. เสียดาคิว(บัตรผ่านต่างๆ) 11. นางงาม 12. นางงามครบรอบ 20. คนสุดท้าย 13. นางงามครบรอบ5คนสุดท้าย 14. สามปี/กรรยาหลวง 15. สามปี/กรรยานอย 16. ซูปเปอร์แมน(ภาพยนตร์) 17. ค่าย(เสียงยาว) 18. นูงจูจตุรกร 19. บีม่านมั้นนูซูล 20. ริกจิ้งจูให้ดิน ดาย(ภาพยนตร์) 21. ชุนนอยพะจน 22. ร้านขายรูป 23. กายรูปเดี่ยว 24. กายรูปหมู่ 25. แก้วน้า 26. ขวดน้ำ 27. ผงชูรส 28. ผงซักฟอก 29. ลูกฟุตบอล 30. ลูกบาสเก็ตบอล 31. ผูหญิงอุมทอังกาลังจะคลอด 32. นางพยามา 33. หมอ(แพทย์) 34. หลอดกาแฟ 35. ชุนมบั้ง 36. น้าเซ็ง 37. แล่งงันกัน 38. เลี้ยวชาย/เลี้ยวขวา 39. รูลาสลิตพารค 40. ไททานิค 41. อรอย 42. อรอยมาก 43. ลวยมาก 44. หลอมมาก 45. เชือดเชือดนมเน้ม 46. ระวัง(เตรียมแข่งกีฬา) 47. เหล้าJohnyWalker 48. กระทรวงการต่างประเทศ 49. รถยนต์ 50. รถใหญ่กว่ารถยนต์เช่นรถบัส,รถบรรทุก 51. รถโคซ/รถบัส2ชั้น 52. ชาม 53. กระละมัง(เพราะฉะนั้นเขาได้เลยว่ามีคำที่ทานสั่งถ้วยเดียวชามทานจะได้อีกถ้วยเท่ๆ) 54. น้าฟู่	สละบายดี 1. โฟอำนาจ (เนื่องจากสามารถสั่งให้ เร่หยุดได้) 2. โฟสลายตัว หรือโฟอิสระ 3. โฟวัดคอง (ว่าจะเหยียบเบรกหรือเหยียบคันเร่ง) 4. ผูยอนามัย 5. ผูยอนามัยเลียหัด 6. หูองประตูดี 7. หูองป่าด 8. หูองมรสุม 9. ผูบูนูซากรทหารสูงสุด 10. เสียดาคิว 11. นางสังขาร 12. นางไม่เจียมสังขาร 13. นางไม่เจียมกะลาหัว 14. ผูถาวร / เมียดาว 15. ผูบุญธรรม / เมียดบุญธรรม 16. บักอืดกลางม 17. ค... (เสียงสั้น ไม่มี อ่า) 18. นางประตูดี 19. บีมท่อโยใหญ่(บีมท่อ) 20. อีคักตัก ซักแห้ง ๆ 21. บักห่านอยตุหริตตุเร(ตุ๊กทุเล) 22. ฮานแหกตา 23. แหกตา 24. แหกตาสามัคคี 25. จุก 26. แก้ว 27. แป้งนัว 28. ผุ่น 29. ลูกตะบัน 30. ลูกบานบวง 31. ผูหญิงถือพังกาลังจะประตูดีเด็ก 32. หมอ / นางแคด 33. ค็อกเตอร์ (แพด) 34. หูอดูด 35. ชาวจี 36. น้ากอน 37. เอากัน 38. แหกชาย / แหกขัว 39. กูบป้อมพยศ 40. ชูวีเรือลม 41. แซบ 42. แซบกระตักกะต้อ 43. งามตะตักกะต้อ 44. เจ้าสุดท้าย 45. ปาด ปาด เน้มเน้ม 46. โกงตาก (คากคือคนตะ) 47. บักจอนยง (ยงคือเดินตะ) 48. กระทรวงพัวพันภายนอก 49. รถใหญ่ 50. รถใหญ่ ใหญ่ 51. รถใหญ่ ใหญ่ใหญ่ 52. ถ้วย 53. ชาม 54. น้าแตก

คำบางคำ คนไทยภาคกลางฟังแล้วเหมือนกับว่าเป็นคำที่หยาบคาย แต่ความจริงไม่ใช่...มันเป็นภาษาของเขา เช่นเดียวกับกับคำภาษาอีสาน..... ตัวอย่างคำว่า ควาย คนไทยภาคกลางอาจฟังไม่ได้...ก็ไม่ต้องคิดลึก....จะได้สบายใจ